

# DONOSTIAKO AGENDA 2019

## 06-12



IRAILA  
SEPTIEMBRE  
SEPTEMBRE  
SEPTEMBRE

Asteko kultur eta aisialdi agenda  
Agenda semanal cultural y de ocio  
Agenda hebdomadaire: culture et loisirs  
Weekly culture and leisure guide



Iraila 06-08 Septiembre

'The Hole Zero'  
Victoria Eugenia



Iraila 06-12 Septiembre

Auzoetako Jaiak  
Fiestas de barrios  
Hainbat | Varios



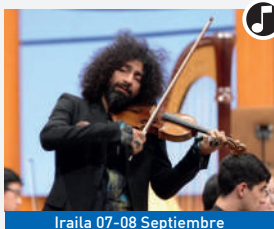
Iraila 07 Septiembre

Travesía a nado  
Kontxako Badia



Iraila 07 Septiembre

Euskal Jaiak 2019:  
Sagardo Eguna  
Konstituzio plaza



Iraila 07-08 Septiembre

Ara Malikian  
Kursaal



Iraila 08 Septiembre

Estropadak | Regatas  
Kontxako bandera  
Kontxako Badia



Iraila 08 Septiembre

Kresala Zinekluba  
'Jesús'  
Trueba zinemak


















Iraila 12 Septiembre































Antzerkia kalean  
'Tomaxen abenturak'  
Jolastokieta (Herrera)




DONOSTIA  
SAN SEBASTIÁN

	11:00	Liburu Zahar eta Okasiozkoen Azoka   Feria del Libro Antiguo y de Ocasión 11:00-14:00 / 17:00-21:00	Gipuzkoa plaza	
	11:00	Cine infantil: 'Toy Story 2' J. Lasseter + A. Brannon + L. Unkrich, 1999 (ES)	 Aiete K.E.	
	11:30	Euskal Jaiak 2. Artisautza Azoka 11:30-14:30 / 16:30-21:00	Alderdi Eder	
	12:00	Euskal Jaiak / Basque Beer Fest: Euskal Garagardoaren Festa	Boulevard	
	17:00	Ipuin kontaketa   Cuenta cuentos	Eguzkiteketa (Kontxa)	
	17:00	Antzerkia kalean: 'Burutik jota' Trokolo Teatroa (EU)	Intxaurren kalea	
	17:30	'La noche de la iguana' John Huston, 1964 (ES)	Koldo Mitxelena	
	17:30	'Txanogorritxotik otso emera (sei mutil medio)' Aitziber Garmendia (EU)	 Victoria Eugenia Club	Agortuta Agotado
	18:00	Teatro en la calle: 'Flou Papagayo' Mumusic Circus (ES)	Julio Caro Baroja plaza (Benta Berri)	
	19:00	Teatro en la calle: 'Turistreando' Trapu Zaharra (ES)	Nestor Basterretxea Plaza (Egia)	
	19:00	'El sistema federal en Canadá: evolución y retos' André Lecours 19:00-21:00	Koldo Mitxelena	
	19:00	'Z' Costa-Gavras, 1969 JB/VO azp./sub. (ES)	Tabakalera	3,5 €
	19:30	'The Hole Zero' Letsgo (ES) + 22:30	 Victoria Eugenia	28/40 €
	20:00	'La Magia de Jorge Blass' Jorge Blass (ES)	 Antzoki Zaharra   T. Principal	18/25 €
	20:00	Kutxa Kultur Gauak / bakarrizketa: 'Umorea' Jose Cruz Gurrutxaga (EU)	Tabakalera azotea	
	20:15	Aieteko Jaiak: Fan&Go (erromeria)	Aiete	
	22:00	Bakarrizketa: 'Harria maitasun istorioa' Iñaki Perurena (EU)	Konstituzio plaza	
	23:00	Iker Piris & His Dual Electras (blues, jam session)	Be Club taberna (Alde Zaharra)	
	23:30	Gure Deejay Gauak: Axel Casas	Convent Garden #cripta	
	23:00	Txomin Eneako Jaiak: Gedar - Rock Covers (rock)	Txomin Enea	

	10:30	Euskal Jaiak / Basque Beer Fest: Euskal Garagardoaren Festa	Boulevard	
	11:00	Liburu Zahar eta Okasiozkoen Azoka   Feria del Libro Antiguo y de Ocasión 11:00-14:00 / 17:00-21:00	Gipuzkoa plaza	
	11:00	Bisita gidatua   Visita guiada: 'Hello, robot' (EU) +18:00 (ES)	 San Telmo	
	11:00	'Mujer sin pasado' Ronald Neame, 1964 JB/VO (ES) azp./sub. (ES)	Koldo Mitxelena	

	11:00	Euskal Jaiak / Sagardo Eguna 11:00-13:45	Konstituzio plaza	
	11:00	76. Kontxa Badiako Igerialdia   Travesía a nado en la Bahía de la Concha: haurrak   infantil 740m +11:45 helduak   adultos 2.220m	Kontxako Badia	15/24 €
	11:30	Euskal Jaiak 2. Artisautza Azoka 11:30-14:30 / 16:30-21:00	Alderdi Eder	
	11:30	Aieteko Jaiak: 2. eskuko truke eta artisau azoka 11:30-14:00	Etxadi (Aiete)	
	11:30	Haur lasterketa   Carrera infantil: XIX. Urgull Gaztelutxo krosa 1,2km 9-14 urte/años	Jaques Costeau plaza	
	12:00	XIX. Urgull Gaztelutxo krosa: 4,2km	Urgull (Begiratokiko Baluarte)	
	12:00	Aieteko Jaiak: Lindy-hop 12:00-14:00	Etxadi (Aiete)	
	12:00	Antzerkia kalean: 'Txirinbolo' Gari, Montxo eta Joselontxo (EU)	Arteleku plaza (Txomin-enea)	
	17:00	Haur zinema: 'Richard Zikoina' T. Genkel + R. Memari, 2017 (EU)	 Aiete K.E.	
	17:00	Aieteko jaiak: danborrada   tamborrada + Joselontxo txaranga 17:00-20:00	Aiete	
	17:30	'Txanogorritxotik otso emera (sei mutil medio)' Aitziber Garmendia (EU)	 Victoria Eugenia Club	Agortuta Agotado
	18:00	Larunbatak dantzan   Sábados de Baile +55	Karmelo Balda Pilotalekua (Amara)	
	19:00	Squelette + The Upset + Revertt + Irmö (Oi! punk, hardcore punk)	Doka	12 €
	19:00	'Don't Look Now' Nicolas Roeg, 1973 JB/VO (EN) azp./sub. (ES)	Tabakalera	3,5 €
	19:30	'60 aniversario entre amigos' Teatro Jarancio (ES)	 Intxaurreondo K.E.	
	19:30	'The Hole Zero' Letsgo (ES) +22:30	 Victoria Eugenia	35/50 €
	20:00	'La Magia de Jorge Blass' Jorge Blass (ES)	 Antzoki Zaharra   T. Principal	18/25 €
	20:00	Kutxa Kultur Gauak / performance: Ghau	Tabakalera azotea	
	20:00	Ara Malikian (biolina)	Kursaal	42/64 €
	21:00	Chalart 58 & Mata (dub elektronikoa)	Dabadaba	
	22:00	Euskal Jaiak / Habanerak: A. Ortega + A. Huarte + E. Ostolaza + I. Salvador + P. Palacín + Urko + L. Martínez + Lubetri Abesbatza + Otxote Gaztelupe	Kaia   Puerto	
	22:30	Euskal Jaiak / Donostia bertsotan: U. Agirre + U. Alberdi + M. Artetxe + A. Arzallus + U. Iturriaga + I. Zubeldia	Konstituzio plaza	
	23:00	Txomin Eneako Jaiak: Tropicana Son (erromeria) + ikuskizun piromusikala	Txomin Enea	
	23:30	Gure DeeJay Gauak: Axel Casas	Convent Garden #cripta	
	23:59	KRII: Jamz Supernova + Brava + Ines (DJ)	Dabadaba	

## 08 igandea | domingo | dimanche | sunday

	10:30	Euskal Jaiak: Udaleko txistulari taldea   Banda municipal de txistularis	Alde Zaharra	
---	-------	--	--------------	--

	11:00	Liburu Zahar eta Okasiozkoen Azoka   Feria del Libro Antiguo y de Ocasión 11:00-14:00 / 17:00-21:00	Gipuzkoa plaza	
	11:00	Kontxako estropadak: emakumezkoak   Regatas: modalidad femenina	Kontxako Badia	
	11:00	Zinta lasterketa   Carrera de cintas + jokoak   juegos tradicionales	Txomin Enea	
	11:30	Euskal Jaiak 2. Artisautza Azoka 11:30-14:30 / 16:30-21:00	Alderdi Eder	
	12:00	Kontxako estropadak: gizonezkoak   Regatas: modalidad masculina	Kontxako Badia	
	12:00	Familia tailerra: 'Vivian Maier: Argazkilari errebelatua   Una fotógrafa revelada' 5-12 urte/años	Kutxa Kultur Artegunea	3 €
	12:00	Antzerkia kalean: 'Egun on sikiera' Zirika Zirkus (EU)	Intxaurrondo Kalea	
	18:00	'The Hole Zero' Letsgo (ES) +20:45	Victoria Eugenia	35/50 €
	19:00	Txomin Eneako Jaiak: 'Disney' ikuskizuna   espectáculo Eureka Dance	Txomin Enea	
	19:00	Ara Malikian (biolina)	Kursaal	42/64 €
	20:00	'La Magia de Jorge Blass' Jorge Blass (ES)	Antzoki Zaharra   T. Principal	18/25 €

## 09 astelehena | lunes | lundi | monday

	11:00	Liburu Zahar eta Okasiozkoen Azoka   Feria del Libro Antiguo y de Ocasión 11:00-14:00 / 17:00-21:00	Gipuzkoa plaza	
	11:00	Ibilaldiak Donostian   Paseos por Donostia +55	Egia K.E	
	16:00	Porrontxo Jaiak: Apar festa + puzgarriak   Fiesta de la espuma + hinchables + 17:00 Txirristra erraldoia	Plaza Haundi (Egia)	
	17:00	Ipuin kontaketa   Cuenta cuentos	Eguzkiteketa (Kontxa)	
	17:30	'Siempre Alice' Richard Glatzer, 2014 (ES)	Koldo Mitxelena	
	19:00	Dokumentala: 'Womanhood' B. Magoko, 2018 JB/VO azp./sub. (EU)	Tomasene K.E.	
	19:30	Kresala Zinekluba: Sandra Rozas presenta 'Jesús' Hiroshi Okuyama, 2019 JB/VO azp./sub. (ES)	Trueba zinemak	5 €
	19:30	Poesia Orduak 2019: 'Egunero hasten den musika' Koruko Heras (EU)	Victoria Eugenia Club	gonb./ inv.

## 10 asteartea | martes | mardi | tuesday

	11:00	Liburu Zahar eta Okasiozkoen Azoka   Feria del Libro Antiguo y de Ocasión 11:00-14:00 / 17:00-21:00	Gipuzkoa plaza	
	11:00	Bisita gidatua   Visita guiada: 'Hello, robot' (EU) + 18:00 (ES)	San Telmo	
	17:30	'El hijo de la novia' Juan José Campanella, 2001 (ES)	Koldo Mitxelena	
	19:00	Porrontxo Jaiak: XI. Pintxo Lehiaketa eta Dastaketa   Concurso y Degustación de Pintxos	Plaza Haundi (Egia)	
	19:00	'La práctica de Helena Goñi a través del fotolibro' (ES)	San Telmo	
	19:00	Presentación del libro: 'El último fotograma' K. Anasagasti + J. Andueza + X. Otaegi (ES) 19:00-21:00	Koldo Mitxelena	

	19:30	Poesia Orduak 2019: 'Munduko poesia kaia' Jose Luis Otamendi + Noemi Viana + Iraia Elias (EU)	Victoria Eugenia Club	
--	-------	--	-----------------------	--

## 11 asteazkena | miércoles | mercredi | wednesday

	10:30	Ipar martxa   Marcha nórdica +55 (ES)	Casares K.E.	
	11:00	Liburu Zahar eta Okasiozkoen Azoka   Feria del Libro Antigua y de Ocasión 11:00-14:00 / 17:00-21:00	Gipuzkoa plaza	
	17:30	'Nader y Simin: una separación' Asghar Farhadi, 2011 (ES)	Koldo Mitxelena	
	18:00	Asteazkenak UBIKen: 'Berdetik mundura' Kroma lantegia 8-12 urte (EU)	Tabakalera	izen./ insc.
	19:00	Mesa redonda: '¿Sueñan los androides con ovejas eléctricas?' (ES)	San Telmo	
	19:30	'Menchu Gal y la renovación del paisaje vasco y castellano: del 98 a la Escuela del Bidasoa' M. Cóndor + 'Menchu Gal: sin fronteras' B. Hermoso (ES)	Koldo Mitxelena	
	20:30	Vels Trio (jazz, hip hop)	Dabadaba	12/15 €

## 12 osteguna | jueves | jeudi | thursday

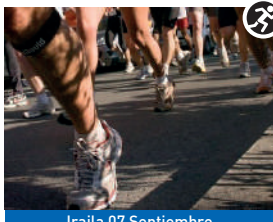
	08:35	Caminos desde Altza: Valle de Leizarán +55 (ES)	Herrera Renfe geltokia	
	11:00	Liburu Zahar eta Okasiozkoen Azoka   Feria del Libro Antigua y de Ocasión 11:00-14:00 / 17:00-21:00	Gipuzkoa plaza	
	11:00	Ingurumen tailerra   Taller de medio ambiente +55	Cristina Enea parkea	30 €
	17:30	'Arrugas' Ignacio Ferreras, 2011 (ES)	Koldo Mitxelena	
	18:00	Porrontxo Jaiak / dantzaldia: 'Gora Kasete!' Eidabe (EU)	Plaza Haundi (Egia)	
	18:00	Antzerkia kalean: 'Azken balea' Tomaxen abenturak (EU)	Jolastokieta (Herrera)	
	19:00	Mesa redonda: '¿Hasta dónde llegan las nuevas neurotecnologías?' F. Barroso + M. Aparicio + R. Monte Ferrer + B. Andréu (ES)	San Telmo	
	20:01	Porrontxo Jaiak: Koadrilen igoera   Subida de cuadrillas + Karkastilo Sound System Borrokatu	Egia	
	20:30	Mystic Braves (garage-psych)	Dabadaba	15/18 €
	22:00	Porrontxo Jaiak: DJ Bull	Plaza Haundi (Egia)	

## ASTE HONETAN | ESTA SEMANA | CETTE SEMAINE | THIS WEEK



Iraila 06-08 Septiembre

'La magia de Jorge Blass'  
 Antzoki Zaharra | T. Principal



Iraila 07 Septiembre

XIX. Urgull  
Gaztelutxo Krosa  
Urgull (Begiratokiko Baluarte)



Iraila 12 Septiembre

Mystic Braves  
Dabadaba

07-IX		Luis Olaso: 'Orgánico'	Kur Art Gallery
08-IX		XI. Elkar ipuin eta ilustrazio lehiaketa	Aiete K.E.
08-IX		Ted van der Hulst: 'Denis salbatu'   'Salvemos a Dennis'	Aiete K.E.
15-IX		Ilustratzailearen txokoa   El Rincón de la Ilustración: Iker Ayestaran	Aiete K.E.
27-IX		Gladys gogoan	Egia K.E.
28-IX		María Ríos "Altarismoak"	Kutxa Kultur Plaza
28-IX		Menchu Gal: 'Margotzeko bizi, bizitzen margotu'   'Vivir pintando, pintar viviendo'	Koldo Mitxelena
29-IX		'Ozeana: 6 begirada artistiko'   'Ozeana: 6 miradas artísticas': Guillermo Olmo + María Cueto + Marijose Recalde +Dora Salazar + Gotzon Huegon + Régis Pochelu	Euskal Itsas Museoa
29-IX		Gure_RBTk	San Telmo
29-IX		'Hello, Robot. Diseinua gizakia eta makinaren artean' Vitra Design Museum + Mak Vienna + Design Museum Gent	San Telmo
29-IX		Juan de Alcega: 'Jostun unibertsala'   'Sastre universal'	Euskal Itsas Museoa (kaia puerto)
29-IX		Albaola eta San Juan baleontzia   ballenero: 'Itsasorako lanean'   'Trabajando para la mar'	Euskal Itsas Museoa (kaia puerto)
30-IX		FOTCIENCIA16	Cristina Enea
06-X		'Zooteka' Miquel Aparici	Cristina Enea
06-X		Jumana Manna	Tabakalera
06-X		Uriel Orlow	Tabakalera
20-X		Vivian Maier: 'Argazkilari errebelatua'   'Una fotografía revelada'	Kutxa Kultur Artegunea
28-X		Loiola Apain, muralistak	Loiolako auzoa
30-X		'Labios/Ezpainak/Lips' Eneko Etxebeste	Loiola K.E.
30-X		'Eraikin' Eneko Etxebeste	Loiola K.E.
31-X		Palestinar Emakumea eta kooperatibak   La mujer Palestina en las cooperativas	Aiete K.E.
31-X		'Zu barik eztau' Juxe	Egia K.E.
31-XII		Obras Chillida Leku	Chillida Leku
31-XII		Eduardo Chillida, Ecos	Zabalaga baserria (Hernani)
31-XII		Haizearen orrazia   Peine del viento	Ondarreta + Zabalaga baserria (Hernani)
06-I		Daniel Canogar: Oroitzapen likidoak   Memorias líquidas	Sala Kubo-Kutxa Aretoa
06-I		Arte elektronikoa   Arte electrónico	Sala Kubo-Kutxa Aretoa



**DX donostia**kultura****

- 1** Teatro Victoria Eugenia Antzokia
- 2** Antzoki zaharra | Teatro Principal
- 3** San Telmo Museoa

Kultur Etxeak | Centros Culturales

- 4** Aiete
- 5** Altza-Casares
- 6** Amara-Ernest Lluch
- 7** Antiguu-Lugaritz
- 8** Egia-Gazteszena
- 9** Gros-Okendo
- 10** Intxaurrenondo-Larrotxene
- 11** Loiola

- 1** Kursaal
- 2** Sala Kubo-Kutxa aretoa
- 3** Tabakalera
- 4** Koldo Mitxelena Kulturunea
- 5** Cristina Enea
- 6** Egoitza EOS-OSE Sede
- 7** Kontadores
- 8** Dabadaba
- 9** Doka
- 10** Untzi Museoa - Museo Naval
- 11** Guardetxea
- 12** Convent Garden
- 13** Emakumeen Etxea | Casa de las Mujeres
- 14** Mogambo
- 15** Komikigunea
- 16** Le Bukowski



Iristeko laguntza behar duzu?  
 ¿Necesitas ayuda para llegar?  
 Vous avez besoin d'aide pour y arriver?  
 Do you need help getting there?

LASTER  
PRÓXIMAMENTE  
PROCHAINEMENT  
SOON



Iraila 13 Septiembre

'Esku harriak:  
Oteizaren (h)aria'  
Tabakalera azotea



Iraila 13 Septiembre

Motorpsycho  
Dabadaba



Iraila 13-14 Septiembre

'Txarriboda'

Antzoki Zaharra | T. Principal



Iraila 13-14 Septiembre

Donostia Festibala  
Hipodroma



Iraila 13-14 Septiembre

Zarzuela:  
'Luisa Fernanda'  
Victoria Eugenia



Iraila 14 Septiembre

'Txarlestруп'  
Tururututu  
pailazo bihurtu'

Antzerkiak kalean  
Aiete | Loiolako Erriberak



Iraila 14 Septiembre

Costa-Gavras:  
'Missing'  
Tabakalera



Iraila 15 Septiembre

XXXIV Cross Popular  
Jolastokieta  
Bertsolari Txirrita (Altza)



Iraila 15 Septiembre

Zambulla  
Kontxako Badia



Iraila 17 Septiembre

Erakusketa aurkezpena:  
Nagore Legarreta  
San Telmo



Iraila 20-28 Septiembre

Donostia Zinemaldia  
Festival de San Sebastián  
Hainbat | Varios

#Goazen Donostia

Donostiako Agendak ez du bere gain hartzen bertan iragarritako ekitaldian izan daitezkeen aldaketen edo ez betetzeen erantzukizuna.  
Donostiako Agenda declina cualquier responsabilidad en casos de variación o incumplimiento en los eventos anunciados.